

陳 籙筆譯
黃成埏口述

蒙古逸史

上海商務印書館代印

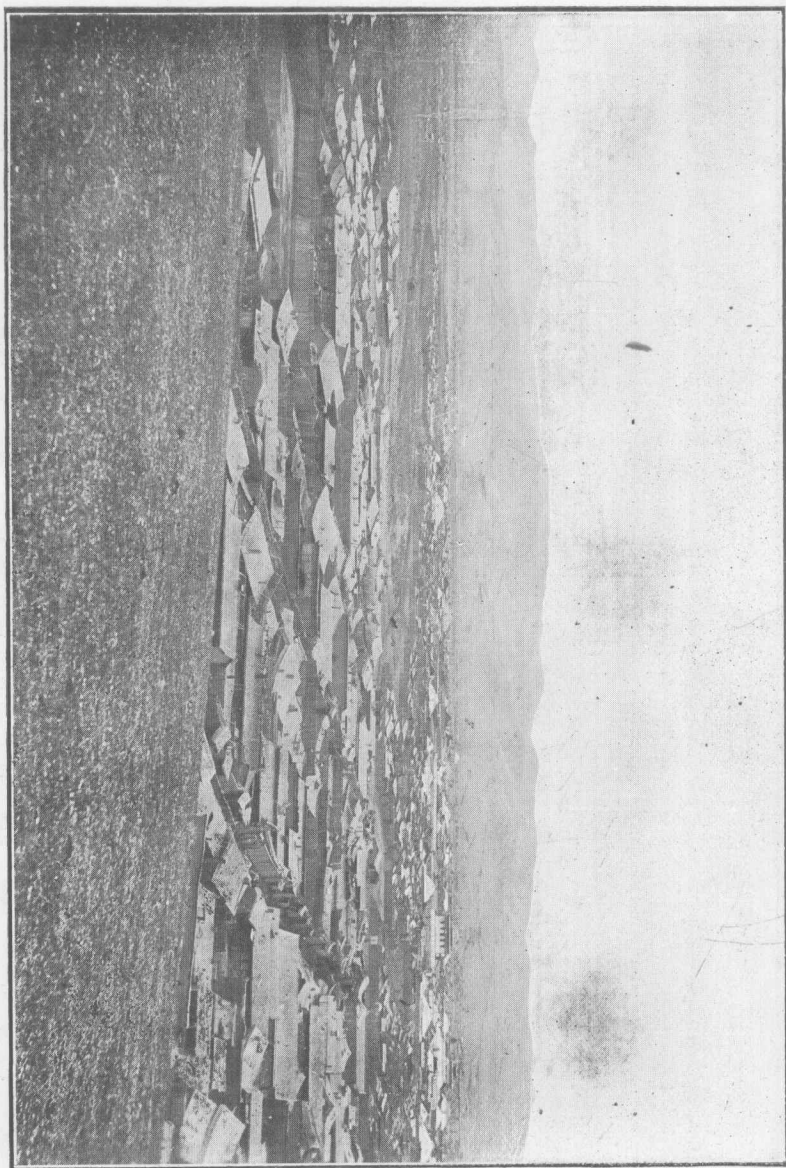
蒙古逸史序

會昌之集圖上點斯魏國之記道入回紇條錄邊瑣是曰相謨喀蒙在清歸附稍後乾隆統志名曰新藩嘉慶會典首諸外札邊帥之重每屬國人幕府之開不擇漢吏文獻軼述職是之由和林故都額尼昭廟惠宗北狩紀年傳者宣光天元正統實錄脫脫不花土木役後與郕王書所列達官太師右相厥惟也先左相而下知院平章爵號班秩不異元朔明人瑣記亦謂脫脫自稱元帝以此度之也先而前制度法令當未盡泯華蒙文字動煩轉譯北陲多故書札不傳竟付冥茫有識慨歎任先都護乘軺杭愛博徵蒙史期昭邊鑑得蒙古逸史譯而筆之靖難功臣不少元將永樂母妃或稱蕃女皆與此書可以參驗呼韓來款郅支實避葉護入朝牟尼偕至惟同宗教乃屏蕃衛離合興衰百數十年大端頗具嘉惠後學裨補國聞有足多者燕然都府已殊貞觀堅昆可汗遂册大中河湟之復當自有時春秋之祠豈存往籍掩卷三復式望明哲梁公爲相狼山列州藍田登揆洮蕃斯獻剝復相嬗或非虛也江寧吳廷燮序

自序

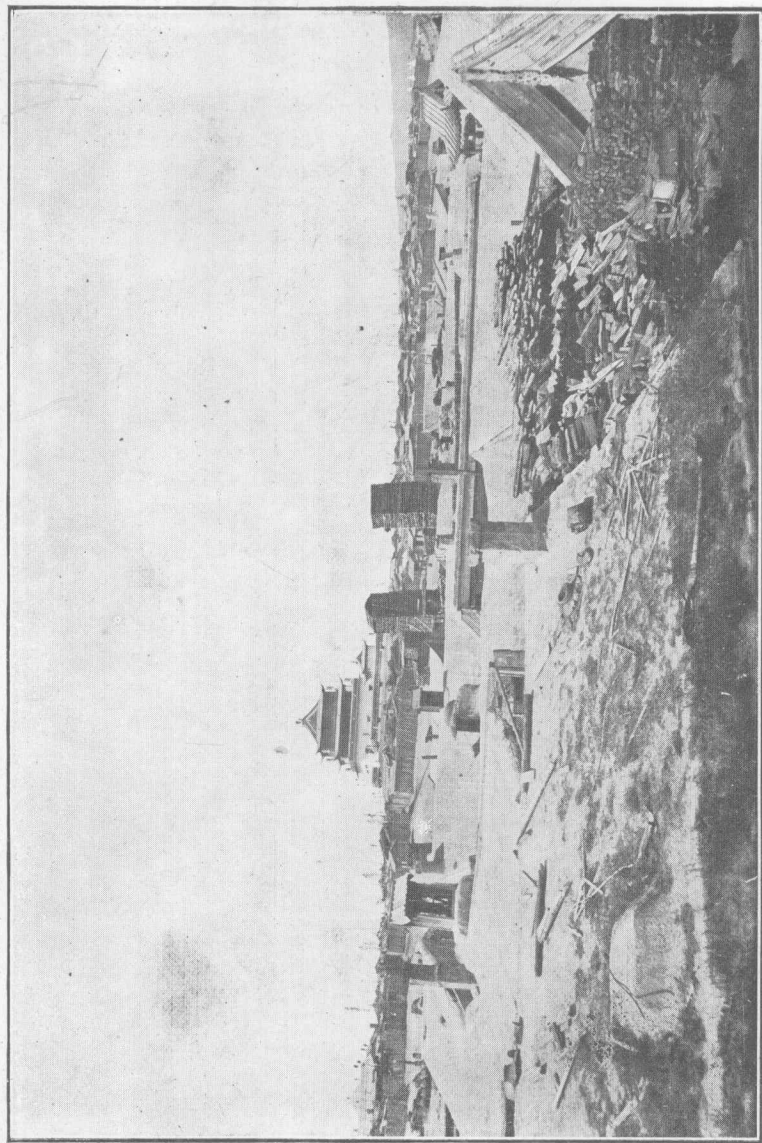
余嘗入蒙人家。探求書籍。見穹廬正中。置佛龕。一燈熒熒。矮几陳供品。地上覆氍毹。二三備客坐而已。所謂書籍者。恆不多見。蒙古昔尙武功。初無文教可言。宋元之交。成吉思勃興。始創文字。從而講求者。類多僧侶。猶歐土中古之世。各國文學樞紐。咸在宗教中人。然遠不及其深造而昌明也。蓋荒寒廣漠之鄉。氣散而力弱。不能使之有所發達。其理然歟。僧侶向治經典。間及歷象巫醫之學。其書又往往藏文。蒙文從未有刊行之本。間有一二先哲著述。轉徙傳鈔。有如祕笈。蒙人視之。亦不甚惜。行見與日月同其湮沒矣。黃生成垆。通蒙古文。借鈔一書。名曰保權。作者意謂先烈威權。微斯作將無以保。意至善也。書中序述中蒙關係。及宗教變遷。特詳於有清一代。可爲綏邊政故之龜鑑。因就黃生所述。泚筆譯之。既竟。乃爲編次目錄。附綴按語。並名之曰蒙古逸史。

中華民國六年丁巳三月閩縣陳籙任先甫序於庫倫公署之環翠樓



大 庫 倫 全 圖

甘登全圖(卽喇嘛學經之所)

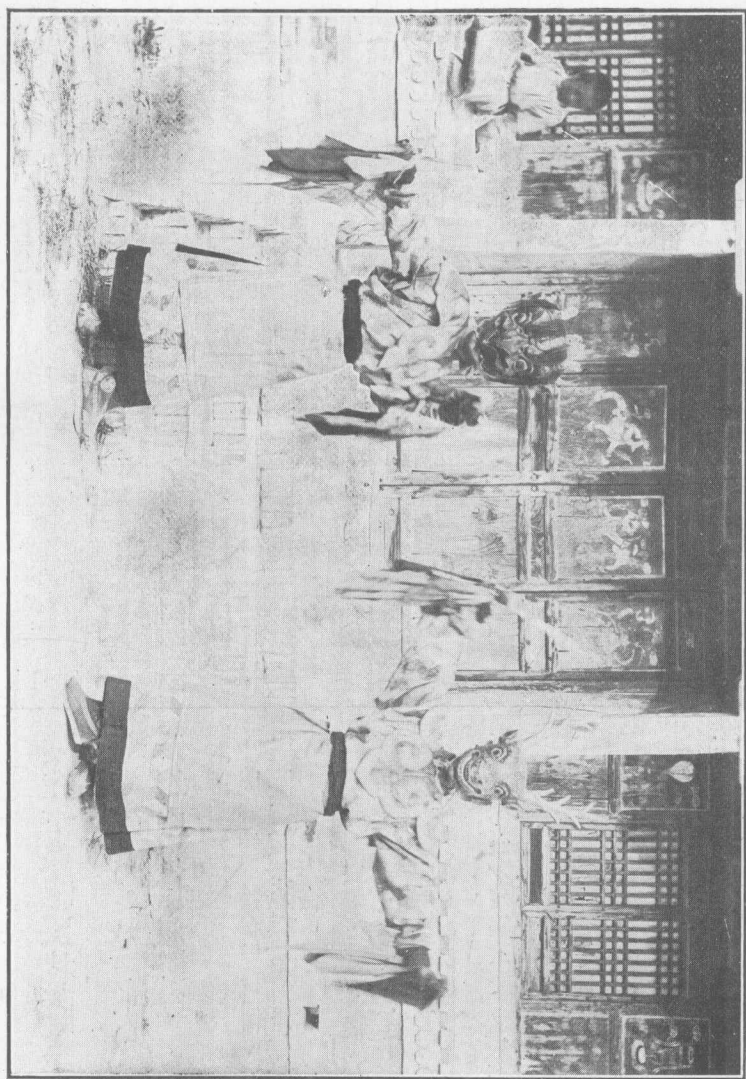




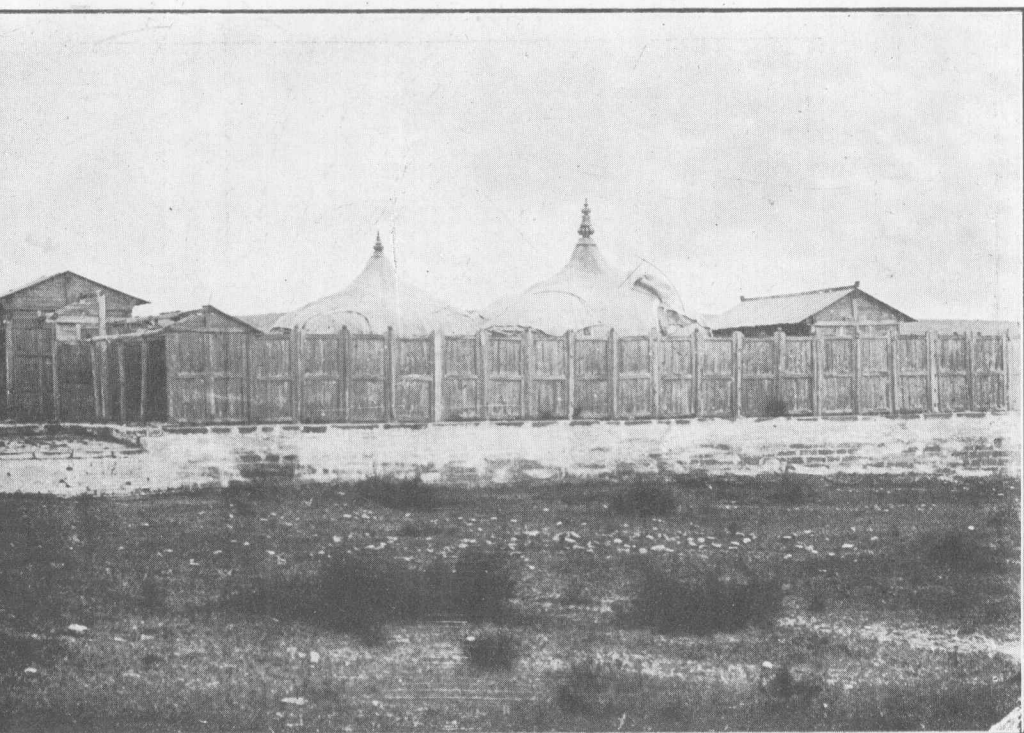
邁達里佛迴轉式(爲黃教大典)



蒙 古 成 吉 思 汗 像



喇嘛跳布札克之俗名跳鬼（俗名跳鬼）



成吉思汗陵

陵在伊克昭盟札薩旗大

沙地中銀棺似櫃以櫓承

之供置後毡房內看陵者

五百戶並設濟農

（蒙官統名）

攝之祭祀分春秋二季蒞

會者每萬餘人內外蒙人

往拜者絡繹不絕



成吉思汗所用之矛

在陵東八十里

頭爲鋼製高七寸寬二

寸纓長尺餘桿爲木質

外裹麻漆



像汗圖克圖呼巴丹尊布哲多克博代今

蒙古逸史目錄

第一章 蒙古之立國及其變遷

由共戴汗至孛端察爾也速該把阿禿兒

成吉思汗事略

成吉思汗三禮

成吉思汗子孫之世系

喇嘛教及蒙古文字源流

蒙古建都北京

大明收回漢土

滿洲入主中國

第二章 內蒙古六盟歸附滿洲及其世系

哲里木盟四部十旗

卓索圖盟五旗

昭烏達盟十一旗

錫林郭勒盟十旗

烏蘭察布盟六旗

伊克昭盟七旗

第三章 外蒙古四部落歸附滿洲及其世系

喀爾喀名稱之緣起

汗山盟圖什業圖汗部落

克魯漣巴爾城盟車臣汗部落

札克河源畢都里雅諾爾盟札薩克圖汗部落

齊齊爾哩克盟賽音諾彥部落

第四章 哲布尊丹巴呼圖克圖之降生及滿洲對待外蒙政略

第一代至第十五代哲布尊丹巴呼圖克圖紀略

第十六代哲布尊丹巴呼圖克圖時代政略

第十七代哲布尊丹巴呼圖克圖時代政略

第十八代哲布尊丹巴呼圖克圖時代政略

第十九代哲布尊丹巴呼圖克圖時代政略

第二十代哲布尊丹巴呼圖克圖時代政略

蒙古逸史

蒙文原著

陳 錄止室筆譯

黃成埏奇峰口述

著者曰。人爲萬物之靈。不知反求根本。亦猶森林中之一動物已。苟數典忘祖。則又動物之不若矣。祖父之源流。果置之不一研究。不啻被棄之兒。不自知其身所自來。甯不可痛。成吉思汗軼事。及蒙古盛衰之歷史。傳者甚鮮。余不揣譾陋。舉聞見所及。編成此卷。名曰保權。以貢世之君子。如承指眎津梁。尤所欣幸。

第一章 蒙古之立國及其變遷

由共戴汗至孛端察爾也速該把阿禿兒

吾人欲研究蓋世英雄成吉思汗如日方升之崛起。及其綏服諸國之豐功。一統帝位之制度。以至現今各部汗王所守之基業。須從古先印度共戴汗始。共戴汗卽位後一

百十二萬一千五百世。傳至胡尊山達立。爲西藏第一代大汗。又傳至第八代。爲赫勒呼木巴拉尊。巴拉尊暴虐無道。爲其丞相所弑。而篡其位。三子失國。分道出奔。長子瑪墨黎逃居棍布。娶豁埃馬拉爾爲妻。後同渡騰吉思河。盤踞不兒罕合勒敦山。稱孛兒帖國汗。卽爲孛兒帖赤那。單傳至十一世。始分兩支。曰朵奔蔑兒干。曰都蛙鎖豁兒。朵奔蔑兒干早卒。其妻阿闌豁阿寡居時。夜夢天神御白衣者與之交。遂生孛端察爾。此卽上天所賜之子。爲蒙古之始祖。後爲孛兒吉斤氏。孛兒吉斤卽成吉思汗之族姓也。孛端察爾娶布丹爲妻。遂爲一方之主。名震西北。生巴阿里歹。及合必赤把阿秃兒。合必赤把阿秃兒生蔑年土敦。蔑年土敦生合赤曲魯兒。合赤曲魯兒生海都。海都生伯升豁兒多黑申。伯升豁兒多黑申生屯必乃車臣。屯必乃車臣第六子爲哈本可汗。哈本可汗生巴爾坦把阿秃兒。巴爾坦把阿秃兒生也速該把阿秃兒。也速該把阿秃兒奪蔑兒乞人之妻訶額侖爲妻。生四子曰鐵木真。曰拙赤合撒兒。曰合赤溫。曰帖木格斡赤斤。其小妻達納錫生別克帖兒。及別勒古台。

先是佛祖有言曰。將來世上有十二暴汗。以淫威蹂躪百姓。天必遣神道降生。夷滅暴汗。以救百姓也。也速該把阿禿兒大妻訶額命。一夕忽夢在雪中尋覓馬跡。見有足印一行。履之有感而醒。是時紅光燭天。遂生一子。生時手握血團。知爲瑞徵。時壬午年正月也。其父也速該把阿禿兒適俘其仇鐵木真歸。大喜。遂以鐵木真名其兒。以志功也。止室按鐵木真通鑑作特穆津。廟號太祖。元至大二年加諡法天啓運聖武皇帝。蒙古源流作生於壬午。宋紹興三十三年。與本書同。蒙兀兒史作宋紹興二十五年乙亥。與舊史本紀年分亦不相符。

成吉思汗事略

鐵木真年十三時。其父也速該攜之就親屬中爲之擇配。塗遇其舅訶額命。呼那特斯翁吉刺德車臣問曰。子將何往也。速該曰。吾爲兒覓婦。德車臣驚曰。吾夜夢白海青落吾掌中。吾信此兆必應君家。吾有女九歲。名孛兒帖。願以妻君之子也。速該以女年稚。不卽允。鐵木真曰。且往相之。如他日能得其助。雖稚不恤也。也速該甚踴其言。見而大